

僑聯快訊

The Overseas Student Periodical

發行單位：國立中山大學僑外組
編輯小組：周翠芬、莊媚琪
彭玉麗、周天派
發行份數：500 份

刊號：第十九期

1. 四海同心



【南僑盃中山特派記者姚子信報導】12月14日第3屆南部大專院校僑生運動會在陽光溫煦中正式展開。由中正大學發起的南台灣僑生運動會，今年由中山大學榮膺主辦，早在幾個月前僑聯會在僑外組老師的輔導下即展開這一個運動盛會的籌備工作，期使能帶給南台灣的海外學子最璀璨的回憶。

約莫清晨7時許，來自四面八方的各校精英逐漸會集於本校體育館前。雲林以南計有10所院校參與本次盛會，分別是中正大學、嘉義大學、虎尾技術學院、台南師範學院、成功大學、高雄師範大學、高雄大學、高雄醫學大學、高雄應用科技大學、屏東科技大學。本次運動會競賽項目包括田徑、排球、籃球及羽球，與會人數高達600餘人，人數之多前所未見，其中以中正大學參賽人數最多，另外在啦啦隊方面也出動了大隊人馬，參加入數高達170人，居各校之冠，聲勢浩大。

本屆南僑盃大會主席由中山大學校長張宗仁擔任，僑委會副主任黃公弼及教育部僑教會主任黃秀芳都到場參加開幕式並致詞，期許藉由運動會的參與能促進僑生向心力與團隊精神，僑生同學也能在辦理活動的過程中培養領導能力，語言當中顯見其對僑生教育之重視。開幕

南僑盃

式在各校運動員魚貫進場、來賓致詞及運動員代表宣誓後，接下來是醒獅迎賓、手語、啦啦隊等節目表演，其中啦啦隊是外文系本地生熱情贊助，其使出渾身解數的表演獲得了熱烈掌聲，為大會生色不少。

本次運動會不同以往的是新增了田徑項目，主要是考量有些學校僑生人數較少，無法組隊參賽，可以有機會報名參與個人田徑項目。田徑項目包括了100公尺、200公尺、400公尺、800公尺、1500公尺賽跑、跳遠及接力賽跑，考驗的不只是個人的體能技巧，還有僑生同學的團隊精神。各校好手在田徑場上的表現亮眼，我校敏華、明莉，忠運更不負衆望，奪下100公尺、200公尺、400公尺賽跑、男子跳遠金牌，亦在400公尺接力和大隊接力賽中表現卓越，令人不禁折服，也讓各校代表稱羨不已。

在籃球競賽方面，戶外藍球場不時成為大會的焦點，十五支勁旅在球場上爭奪著南部第一的榮譽。由於各校抽籤的結果，不巧成為成大A、B兩隊自家人對打，為達到各校聯誼的目的，我隊只好調整賽程，導致必須與上一屆冠軍隊交手的局面，再加上籃球向來不是中山的強項，因此打起來頗為吃力，不過在隊長道摩的領軍之下，隊員們仍奮力抵抗，最後雖敗猶榮。

羽球是中山較有把握的競賽項目。在前校隊隊長創超的帶領下，一路打進決賽，耀章、秀婷、振發也都發揮了平常的實力，在小組賽可謂罕逢敵手，一路順利挺進決賽。在緊張刺激的決賽中，我們和中正大學的好手們一路展開拉鋸戰，你來我往，無奈最終仍然技遜一籌，輸給了中正大學。

全場的壓軸好戲或許就是排球了。中山僑聯體育小

組每週六下午的排球練習，吸引了許多僑生的熱烈參與，因此在排球比賽的項目中大家滿有信心能摘下冠軍寶座。在小組賽中我們以大比數落敗退對手，晉級第二階段賽事。在四強賽中，中山以嫻熟的技術，十足的默契，輕鬆的進入決賽。決賽仍是老對手中正大學，看來他們有很強的意圖勇奪本次運動會競賽總冠軍。

比賽開始後，只見排球不斷從兩邊場地來回呼嘯，雙方好手毫不放棄任何一個可以奪分的機會，看得場邊的觀眾驚呼連連，忍不住大聲叫好。在激戰了一個多小時後，我校最終還是接受落敗的事實。雖然這次仍然沒能在南僑盃上奪得排球冠軍，可是或許正如隊長麗君說的：『去年拿季軍，今年拿亞軍，明年或許就是冠軍了！』

結束了所有比賽項目後，大隊開始籠罩了一層瑰麗的金黃色，閉幕及頒獎儀式也在司令台隆重的開始了。在頒發各項獎項時，台下運動健兒與啦啦隊也不由得呼喊起了陣陣激昂又風趣的口號，把大會的氣氛炒得熱鬧無比，場上也充滿了歡聲與笑語。

總結我校之成績，除了羽球與排球競賽榮獲亞軍外，田徑比賽個人獎項獲得最多。整體而言，比起上屆南僑盃有了很大的進步，因此僑外組孫老師也不禁露出滿意的笑容。大會結束時，孫老師還被我們抬了起來，繞場一週，而這次南僑盃總召宗豪也被幾個大漢扛了起來，在大家的歡聲裡被拋向空中，以此表示大家對老師與總召的感謝。

大會結束了，場上各校隊伍依依不捨的互相道別，有相擁而泣的，有交換聯絡電話的，有約定下屆比賽再見的，也有跑來向主辦單位致意的，場面溫馨感人。這次的南僑盃，中山僑聯投入了許多心力，雖然籌辦過程不斷遇到各種困難，也都一一克服了，總算成功地達到了南部大專院校的聯誼目的。看到運動健兒在場上奔馳跳躍，留下努力不懈的汗水，場邊的觀眾也心為之繫時，我們知道舉辦這次活動的目的已經圓滿達成，劃下了美麗的句點！

相約在西臺灣

參賽各校訪問實錄

3. 439.

中正大學：為了參加這次運動會，我們兩個月前就開始準備，這次還出動了校慶的吉祥物，我們的目標是拿下四大競賽項目冠軍！

嘉義大學：賽前安排的住宿地點蚊子很多，不過整體而言中山辦得很成功！而且這次的校園記者採訪是以往所沒有的，很新鮮，也有被重視的感覺，中山很棒！

高雄大學：花了一個多月和學校校隊一起練習，希望這次的比賽能有好的成績！

虎尾科技學院：本校的僑生人數少，這次的南僑盃集訓只好藉著和嘉義大學舉辦友誼賽達到訓練的目的，順便聯誼。

台南師範學院：我們只有六個人參加這次比賽，旨在參與，不在乎得獎與否。

高雄師範大學：我們對排球和大隊接力頗具信心。這次的賽會辦得很成功。

高雄醫學大學：這次來參賽的同學，幾乎都是大馬同學會的，我們對藍球和田徑很有信心！這次賽會很可惜的是開幕時音響頻出狀況，另外，競賽組的登錄可以再改進。

屏東科技大學：南僑盃剛好在學校校慶後，因此在籌備校慶運動會的同時也為南僑盃準備。

高雄應用科技大學：我們校官很熱心，還幫我們向學校申請了統一的運動外套，中山大學辦得很成功！

為了讓自己的任務能夠順利完成，於是我自己就找了一些相關書籍來參考，也請教了我們僑聯排球隊的前任隊長，我想我麻煩了他不少。除了身為活動的幹部，也要負責組織代表中山大學參賽的隊伍，努力詢問過所有可能有興趣參加比賽的同學，最後才勉強成軍。

在積極參與籌備工作的同時也密集進行球員的集訓，希望比賽可以有個亮眼的成績，因此也費心的安排了兩場友誼賽讓大家熱身。不幸的是在比賽的前幾天，我們排球隊裡已經有兩位主將受傷了，可能無法參賽心裡祈禱他們在比賽前能好好休息，上場那天能夠好轉。其實如果他們真的上不了場也沒關係，因為不得獎並不是最重要的，重要的是比賽的過程。

由於前置作業相當周全，有關工作早已配當好，南僑盃前一天還算蠻輕鬆的，在活動開幕前，一切工作已準備就

個人感想篇

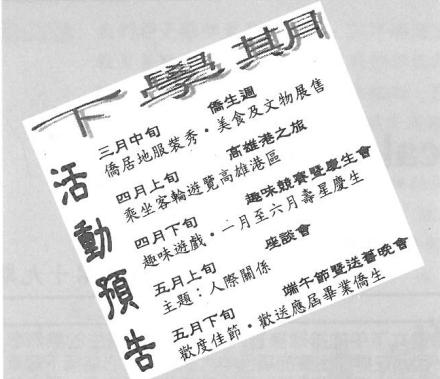
比賽的時間終於開始了，忙著各參賽隊伍報到、分配場地、監視比賽的進行，分秒都不敢坐下來休息，只希望在過程當中沒有任何的差錯，其實更擔心的是中山排球隊，受傷的主將以及有些隊員也參與其他項目比賽，屆時能夠派那一個上場都不曉得。還好，在比賽前，該出現的人都出現了，我總算放下心頭大石。

比賽進行一直很順利，期間沒有任何不愉快的事情發生，這是令人安慰的事。最高興的是我們中山排球隊打入了冠軍賽。雖然我們是靠了點運氣，但是大家的實力還是不容小覷的。爭奪冠軍的那一場比賽真是戰況激烈，叫人看得心驚膽跳，由於當時已近活動尾聲，因此來觀戰加油的人也越來越多，聲勢相當浩大。雖然最後如預期得了亞軍，不過我想大家還是很高興的，因為比賽的過程實在太精采了！

一整天下來的神經緊繩，閉幕時所有工作人員已滿臉倦怠，我也是一樣，但是友校的感謝與支持是我們最大的回饋，得到多少的獎項似乎都遠不如友校參賽同學的一句話：「你們辦得很棒！很體貼！」來得令人欣慰而有成就感囉。

◎ 麗君 989





比賽項目

100 m (男)	謝漢秋(高醫)
100 m (女)	鄭明莉(中山)
200 m (女)	黎敏華(中山)
400 m (男)	謝漢秋(高醫)
800 m (女)	黎敏華(中山)
1500 m (男)	彭琳榮(中正)
4 x 100 m (男)	高雄醫學大學
4 x 100 m (女)	中山大學
跳遠 (男)	陳忠運(中山)
跳遠 (女)	葉蘭芷(高大)
大隊接力	中正大學 A
排球	中正大學 A
羽球	中正大學 A
籃球 (男)	中正大學 A
籃球 (女)	成功大學

本校林信惠學務長頒發大隊接力
冠軍獎盃予中正大學。

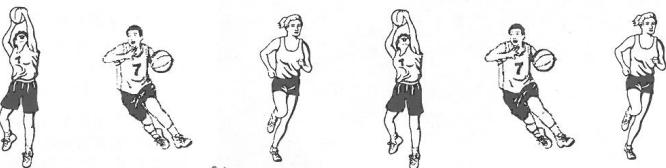
第三屆南僑盃成績單

亞軍

陳清河(中正)	劉文興(中正)
葉蘭芷(高大)	程家欣(中正)
吳君琪(中山)	鍾彩玉(中正)
陳清河(中正)	陳坤雄(高大)
余麗君(中正)	陳嘉玲(中正)
雷漢杰(中山)	陳坤雄(高大)
屏東科技大學	中山大學
中正大學	高雄醫學大學
陳樹友(成大)	王書典(屏科大)
廖捷玲(中正)	鄭明莉(中山)
成功大學 A	高雄醫學大學
中山大學	成功大學 B
中山大學 A	成功大學 B
成功大學 A	高雄醫學大學



本校羽球 A 隊榮獲亞軍，高雄大學
僑外組李銘義組長頒發獎盃。



迎新 · 秋夜細說

4. 1106

時間飛逝，不知不覺地已經過了三個年頭。回想三年前，我也是跟今年的新生一樣來到這熟悉的地方—墾丁。在這裡第一次見識到壯闊的太平洋，熱浪狂風，幾多憂愁都隨風而去。如今我又再度拜訪這一個讓我流連忘返的地方。

啓程當日凌晨，我跟大夥兒待在僑外組幫忙活動美宣組製作手冊，看到大家製作手冊時專注的神情實在有一些感動，可惜從中午工讀到晚上的我實在太累了，只待了一會兒就溜走了。回到寢室就上床了，可是怎麼睡都睡不著，可能是期待著迎新的到來吧。

興奮的一刻終於到來，看到學弟妹們都穿著輕便帶著簡單的背包上車，而我老人家竟然帶著大包包像極了要出國旅行的樣子，當然被學弟妹們取笑了一番。不過雖然被取笑倒挺值得回味的，因為這或許是我最後一次參加僑聯的迎新了。所以我特別珍惜這一次的旅程，希望留下難忘的記憶。

很不幸地，我被選為小隊輔。第一次當小隊輔感覺有壓力的，因為我的責任是照顧我的隊員。之前還一直擔心任務艱難，事後證明 E 組的學弟妹真的很棒。其實真要感謝活動組給我這個機會擔任小隊輔，讓我認識了隊裡這些可愛的學弟妹。除此之外，要特別感謝遊覽車上一直坐在我旁邊的燕芳，一路上陪了我聊了許多，解除了我不少寂寞。很難相信我跟她竟然是最老的一群，再不久大家就要各奔前程，面對不確定的未來，想起來就害怕。

到達目的地以後，一系列的團康活動讓我暫時忘記了心中的愁悵彷彿又回到了年輕的時光。讓我印象最深刻的是大地遊戲「獵人小鳥」，這遊戲讓我連跑了兩次，被學弟追得好慘，還好以前是短跑健將。豔陽下活動雖然很累，不過累得很高興，因為我可能不再有太多機會跟學弟妹們這般接觸了。

此趟墾丁之行，大部分的時間都是在觀賞美麗的風光，也拍了不少的照片。照片不在乎拍得好不好，而是張張照片是否能夠帶給自己難忘的回憶。第二天終於來到我最期待的地方—龍盤草原。身體展開成一個“大”字型的躺臥在那斜坡的草地上，將雙眼閉起來，任由狂風吹過我的臉龐和頭髮，煩惱一瞬間似乎都消失，好不痛快！想必在這裡看星星的感覺一定很棒，滿天星斗，銀河再也不會感到孤單。



6. 80

美食節

中國人的佳節喜慶，總是熱鬧洋洋，今年校慶一如往年舉辦了一系列慶祝活動，11 月 10 日的校慶園遊會這一天又是僑生一年一度得以大展身手推銷僑居地美食的時候。對僑生而言這一天就是「美食節」，不但僑生同學藉機回味家鄉道地小吃，同時藉此難得的機會，向全校師生及社區民眾介紹分享異國美食。

今年的美食節，我們為大家準備了那幾個國家的美食呢？有韓國的辣年糕、緬甸的金三角、印度的炸雞、印尼的炒麵、玉米丸子、蝦餅，還有馬來西亞的咖哩飯、椰漿飯、玉米糕、濛濛渣渣(bobochacha)、玫瑰糖水(air sirap) 以及港澳的姜可樂。

韓國的辣年糕由寧波年糕及一些素食材料拌辣豆瓣醬而成，冬天食用辣年糕，會讓人覺得很溫暖，有如冬天食用薑母鴨的感覺是一樣的。緬甸的金三角是由馬鈴薯泥、洋蔥、青豆等材料攪拌後，用薄餅皮包裹，炸成香酥的小點心。馬來西亞的椰漿飯則是用濃郁香純的椰漿汁拌米煮成，用來搭配“摻巴江魚仔”、炒花生米、

您錯過了嗎？

水煮蛋及小黃瓜等菜餚，是馬來西亞回教徒的典型早餐。馬來西亞的咖哩飯則是回教徒的正餐主食，係用道地的咖哩粉、香料拌濃濃的椰漿汁用細火慢煮，無論在味道上或口感上都與台灣本土口味的咖哩不同。如果這次校慶錯過的話，下次有機會真的要嚐嚐看。另外，港澳同學製作的姜可樂，據說有禦寒、防感冒的功能，它是用薑片加可樂細火熬成，聽起來挺新鮮的吧！

新鮮事還多著呢！例如美食節當天我們別出新裁的場地佈置，還有僑生同學身著僑居地傳統服裝來回穿梭的介紹美食。在衆多的攤位中，遠遠就可以一眼望見我們充滿了南洋風味的攤位，當天所有美食，也都在學弟妹的賣力的介紹下銷售一空。錯過這次美食節的同學恐怕有些遺憾吧！不過不必太失望，我們今年三月間舉辦的僑生週活動，還有跟大家分享僑居地美食的機會，屆時除了美食外，還會介紹給大家各僑居地的文物，敬請期待囉！

◎ 玉麗



小時候，很喜歡在畢業紀念冊上留言「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰」，也常把這句話寫在文章上，但說實在的並沒有太多的感受。直到年紀漸長，隨著見聞增廣，接觸的人漸多，這句話也越來越受用。在生活中，常常都會聽到某某同學出車禍、某某學長意外住院昏迷等等。當我們聽到類似的消息時會很驚嚇，明明昨天還好好的，今天一早起床就發生事情了。尤其若是那個受難的人是自己的好友、或者是個認識的好人，心裡的難過可想而知。

初中時，就聽到一個小學同學罹患血癌而離開人世；高中時，班上一個女同學因車禍住院且昏迷了一個月餘，那時候我們每天都到醫院探視她，用盡各種方法試圖喚醒她，大家的心情低落極了，那種感覺至今仍然非常深刻；儉儉大的時候，驚聞一個就讀政大的學長發生車禍的噩耗，其雙親跟女友也當場斂屍，這消息在當時讓許許多多在台的海外學子感到非常沮喪；在大一那年，一位很有才華的學長也出了意外，當時真的很感嘆天妒英才。面對幾次身邊的朋友發生突發狀況，深感生命的脆弱，似乎永遠不知道下一秒會發生甚麼事。於是乎就常常告訴自己，應該珍惜現在所擁有的的一切，把握當下。

記得大一新生入學講習，學校邀請了一個名為玉欣的人來演講，她罹患一種特殊疾病。她講述自己發現疾病後，四處求醫的過程，及如何改變對生命的看法及對生命的熱愛，由於她認為沒有人可以預知未來，不知道她自己什麼時候會離開，所以她很珍惜現在所擁有的時間。她的生命觀是「把每一天當作生命中的最後一天來珍惜」，她呼籲大家在還來得及關心別人，就趕快去做。當時候聽到這句話，真的是很動。

在學期間建議大家多去聽聽學校開的講座，除了可以獲得不同領域的知識外，或可以藉由別人的生經驗得到一些啓示。此外，不妨多向學長姐們請益，向他們挖寶，肯定會有意外的收穫。務請珍惜我們身邊擁有一切，認真的過每一天。當你能飛的時候就不要放棄飛；當你能夢的時候就不要放棄夢；當你能愛的時候就不要放棄愛。我，努力珍惜，希望你也是。

麗君 1662

108

我的好友

猶記得中學時期，有著無數夢想和不切實際的幻想，想著美好的未來及自己可以如何輕鬆的站在勝利的舞台上。可是每一次當我沉醉於夢想之中時，常會被他一頭冷水的潑過來，硬生生的把我拉回現實，他就是我的好友---德成。

德成是我中學時的朋友，他是學校裡菁英班的一份子。如果要我用形容詞來形容他，我只能用「狂妄」與「怪」來形容。他可以待在精英班真正的原因我也不知道，我只知道他的成績只能用「慘不忍睹」來形容，可是他卻可以一直待在菁英班相安無事。他不時諷刺班上同學，批評他們不論如何的用功努力，得到前三名的永遠就是那幾個，以及那些老是害怕會被踢出來的同學如何的掙扎。難以想像他班上同學竟能忍受他，因為他老是在損人。

最令我感興趣的是他到底憑什麼可以一直待在班上？因為單以成績而言，那是不可能的。於是我想他，他的回答很簡單，就是要懂得遊戲規則。他說「每個遊戲都有它的遊戲規則，當你要玩遊戲的時候，只要了解遊戲規則便不怕被踢出局了。你不懂得遊戲規則，所以你不是菁英班的，但是你也不是笨蛋，因為你不像我們班上的笨蛋一樣不懂遊戲規則還一直苦苦的留在菁英班裡掙扎。」這麼說，被踢出局的永遠都是不懂遊戲規則的笨蛋？

很奇怪的理論，也很諷刺的是他竟然在接下來的那年被踢出局了，成了我的同班同學了。我問他像他這般天才為什麼會被踢出局的，這樣是會被別人嘲笑的。他不屑的回答：「你是為了誰而活？是為了你自己呀！我可憐的朋友，只有你才會去理會別人的閒言閒語。何況我玩膩了那個遊戲了，我想要有一個新的生活，老是在防著別人踩著你的頭往上爬，另一方面又要想辦法踩著別人才能往上爬，這樣很累。」

他的另一個特徵是不修邊幅，甚至有時還會穿錯衣服。儘管如此，他還是受到班上女生的歡迎，也許是太狂妄太坦率了吧！狂妄到不屑騙人也算是一種坦率吧！生都喜歡這樣的人！偶而他整理頭髮及難得穿著整齊的制服到校，很可笑的是這一些動作完全是為了封住那些女生的嘴，因為他受不了被那些女生的

無題

漢杰 180

這是一個很好的早晨
我嘗試輕鬆地走下床 走到窗前
感受一點溫暖 凝望一下遠方
藍藍的海洋 藍藍的天空
水平線的交接層遞著灰白的一片朦朧
海水依舊拍岸
輪船如昔一動也不動
我想是它
是它昨夜的幾點漁燈
彷彿讓我再次窺見昨日的那片璀璨
我捲縮在窗前 雙手緊抱雙肩
彷彿已捉緊那遙不可及的星光
我深深的呼吸 突覺長夜漫漫
我想如果你明白我的心
自會明白那份自有的深沉
就像是日落的黃昏
血染這柔情的西子灣

長大

輕風 431

精子
卵子
嬰兒 小孩
長 大

撒謊 偽裝 圓滑
試著解讀瞳孔中的暗語
深遂 迷惘 恐慌

戴上面具
呈現舞台

你

漠然

思

Serra 44

當水化做霧填於天海之間
夏天與秋天悄悄地換了班
包围我的不是秋天的寒意
而是對你日日夜夜的思念

痛苦 開

列車已緩緩駛進月台
送別的人們開始抽泣
淚 濕了衣裳
鳴聲響起
終要離別

晨光上升的煙
車子持續 窗外在動
搖搖 晃晃
繞過山路 彎弯曲曲
開過甲站 乙站 站.....
將乘客一一送往目的地
夜幕低垂

聽不見鳥鳴 蟲叫 狗吠
更看不見花草樹海山河
聽見的是火車引擎的噪聲
聽見的是人群的吵雜
望向窗外 隱約若現的是萬家燈火
清晰的卻是自己

午夜驚醒時蓦然瞥見的月光
卻不見滿天的星斗
朦朧中 像個小不點
寂靜的車廂 人群早已墜入另一個自我空間
沉醉在現實生活中的夢想
車子持續 窗外在動
搖搖 晃晃
繼續上路！

天空 如同魚肚的泛白
黎明降臨 天邊漸染上霞紅
睜開眼睛看見的第一道曙光
有點刺眼
卻發現早晨的美麗讓人眩目
驚憾 原來活著真好

終於駛抵終站 月台四周滿是人群
送往 迎來 每個人的目的都不一樣
離離合合聚散散
每天反覆上演著同樣的故事 喜怒哀樂
每個人都是演員 也是觀眾

從不見故事 NG 重播又重播
如有雷同 純屬虛構
而無關痛癢的 繼續上路吧！

麗儀 571

談論及別人的嘮叨。至於他為什麼不每日都整理自己，他的答案是他雖然不喜歡別人的嘮叨但是他也要有自己的個性，為了表示他不被別人影響，所以他就有了這一個對策。德成的另一個奇怪的夢想是擁有所有人的缺點，所以他很討厭別人稱讚他。如果稱讚他，他一定會認為別人對他心懷不軌或有求於他。他很喜歡別人糾正他的一切，當然他也會很不客氣的糾正別人的錯誤。他深諳人的心理，所以就算他糾正你，卻總是讓人覺得舒服，認為他是在關心你。

德成很愛笑，他總是笑面迎人。據他解釋他是笑裡藏刀的害人者，他要別人被害後，還會感謝他，這一切都是他可笑的地方。其實他這麼狂的人根本不屑做這種事，他只是擔心別人了解他是個嘴硬心軟的人。我想這是因為他很討厭看到別人愁眉苦臉的，所以他要笑，以笑聲帶給別人快樂。

他老是把我當成他的白老鼠，不過無可否認的是他的確很精於心理學，也可能我們是好友吧，他對我的推論竟然有百分之九十以上的命中率，不過很可能的是他很快的便放棄了心理學。因為心理學他結識了她，在狂妄心態作祟下，他認為她並沒有資格讓他去追求，所以他放棄了。沒有人可以改變他的念頭，除了他自己。於是為了紀念他的失敗他放棄了心理學。在我的記憶當中，在他的暗戀過程中他不曾不快樂過。而且當他失敗的時候也只是一笑置之。

德成最令我欽佩的地方是他的個性及想法。我喜歡他的坦率、他的獨特見解及他的善解人意。可惜的是畢業了，大家都各分東西了。我知道他去了英國，他要三年修完別人四年所修完的課。沒有分離，便感受不到下次相聚的喜悅。我們正期待著這喜悅的到來。



任頤而

編輯的話：我們都是離鄉背井的孩子，飄洋過海來到這個美麗迷人的台灣島嶼，希冀在此完成大學教育甚至更高的理想。希望我們都能夠在這短暫的數年之間善加充實自己，在知識與愉悅的生活之中盡情享受自在地翱翔。莎士比亞曾說：「知識是在我們天上飛翔的翅膀。」當我們困惑彷徨時，不要忘了還有老師、學長姐，同學們隨時在旁；而當我們有了抉擇，就堅毅自信地邁步向前，走出自己的康莊大道吧！在此特別感謝身在紐約攻讀研究所的錦輝學長、碩一的汝法學長、大四的佩霞學姊以及大一的小翠芬與我們分享了他們的求學生活點滴。英國哲學家培根說：「跛足而不迷路的人，將比健步如飛卻誤入歧途的人，更早抵達目的地。」謹以此與大家共勉，並祝我們都有一個絢麗充實且難忘的大學之旅！

生活感言

只要穿越這條曰落大道，就到達終點了，可是肚子很疼，快喘不過氣了，我是不是該停下來？痛苦侵蝕著身體，矛盾亦在心裏不斷交戰……

年少時對大學生的印象，就是要讀遍塞提萬斯、托爾斯泰、莎士比亞的文學，瞭解亞里士多德、蘇格拉底、笛卡爾的哲學，會欣賞馬蒂斯、梵谷、畢卡索的西洋畫，熱愛華格納、柴可夫斯基、威爾第的古典音樂。剛進大學時，曾期許自己能變成一個理想中的知識分子，但隨著生活的經歷和見聞的增廣而慢慢發現，離鄉背井的學子，最該把握的是學會獨立及堅忍。

記得大一的時候，我第一次考微積分只有二十幾分，物理只有三十幾分，敬陪全班末座，心中充滿挫折。痛定思痛，從那一天起，不論什麼課程，我都盡可能提前三十分鐘進教室，坐在第一排聽課，有不懂的下課後馬上向老師發問。經過一番努力，大一和大二的成績表現得還不錯。不過到了大三，因為某些事情處理的不成熟，心情非常低落，以致自暴自棄。曾有一段時間，變得散慢怠惰、無心於學業，終日躲在宿舍封閉自己，成績一落千丈幾致退學。也是這一段失意的經歷，讓我認真思考做人處事的態度，重新建立我的人生觀——學習更堅強的面對困難。

大四開始，我熱衷於跑步，每跑一次，必要求自己要比上一次跑得快一點或遠一點。雖然跑步已是很習慣的事，但每當要突破以往紀錄，身體因而感到難熬的負荷，曾泛起放棄的念頭。說真的，為了突破困境達成目標，連續堅持十次容易做到，但堅持百次、千次、萬次卻是無比艱難。但當想起對自我的期許、對家人朋友的承諾，一切希望還能因一念之差而破碎時，唯一的選擇只有竭盡全力的衝向終點。



到紐約市已一年有餘。一路走來，心裡有太多的感觸，好想對身邊的每一位朋友訴說。恨不得大家此時能相聚在一起沒日沒夜的聊個夠。雖然我的際遇沒有一千零一夜的荒謬，也不會如商界奇人的峰迴路轉，卻肯定更能引起大家的共鳴，尤其那些正走著我來時路的同學。

首先，來談談到美國後的學習困難度。對我而言，是一點都不難。因為我來自台灣，而現今台灣的教育水準，絕對能與世界各一流國家相抗衡。各位有幸到台灣唸書，應該好好把握，尤其那些像我一樣英文能力不怎麼好的，更是想大聲的告訴大家，選台灣就對啦。有人說到台灣求學，英文程度跟其他到歐美的同學比起來很吃虧，在現今的社會，英文不好就自然被打折扣。我以前也有這種感覺，但現在已完全改觀。你知道嗎？在紐約市有多少沿街乞討的流浪漢，他們英文流暢的程度，比我見過的所有高中英文老師都還棒，然而他們的前途有因為英文能力強而變好嗎？英文只是一種溝通的工具，只要有使用的環境，自然就不會太差。當然英文並不重要，只是專業知識遠比英文重要。試想，如果你跟我的英文一樣差，若大學就到歐美去求學，聽都聽不懂了，還談什麼融會貫通？

話又說回來，別把英文看得太重要並不是要你把英文丟一邊，但我也不會鼓勵花錢到補習班學英文。在台灣，有許多教授喜歡用原文教材，而這些教材正是加強英文能力的良方。沒有一本英文書能像它那樣，即能增進你的英文程度，又能滿足你的學習慾望。在原文教科書中，生字會一而再，再而三的出現，一回生兩回熟。專業科目有其術語，來來去去不都是它們？除非是大文豪，否則都會習慣性的把少數常用的字重複使用。更重要的一點是，作者寫書是為了讓讀者看懂，沒必要時他們都不會去用太深的字。在此我想做個小小的結論，不要排斥英文，但也不要本末倒置，看清楚你的優勢，好好加強你的優勢。如果你能夠在台灣好好學習，肯定不會輸給在其他國家求學的朋友。

待續 ~~~~~~

黃錦輝 90 級中山大學應數系畢業僑生
現於美國哥倫比亞大學攻讀生物統計博士學位



紐

約

寄

語

時間真的過得很快很快，轉瞬間，也考過了期中考。在西子灣的這兩個月，我過得滿充實愉快的。我開始喜歡上這裡的一切，秋高氣爽的風，絢麗迷人的夕陽，趕課趕工讀的下午，晚上和室友毫無邊際的閒聊和打 b（嘻），還有師長們的噓寒問暖，課業上或其他遇到挫折的時候學長姐同學們的鼓勵和慰問，以及其他好多都讓我慢慢喜歡上西子灣，喜歡中山的校園，我想已經適應這裡的一切了。

回想起前兩個月，我曾經決定休學回去僑居地，爾後又徹夜從台北趕回高雄，下定決心好好在這兒用心唸書，相當戲劇性的變化，但是更加深了我留在中山唸大學的信念。還記得那時候，家裡就一直打電話來說叫我回去，其實也沒特別說明是甚麼原因，就這樣每天至少都會打一通過來。當時我真的覺得很煩躁，根本不曉得該給家人甚麼回應，完全陷入困境之中，充滿了徬徨和無助感。當我無法再獨立承受這個沉重的負擔時，我把我的苦衷告訴了學長姐，他們都跟我說了好多好多，我也都一一想過了，但是我還是無法提起勇氣去跟家人傳達我的意願，畢竟他們也有他們的難處。之後，在美國的一個同是應數系的學長聽說後，特地從美國打電話來找我了解我的情況。當時害我就莫名的感動起來，因為居然會有一個從未碰面的學長在那麼遙遠的距離打電話關心我。我們在電話中聊了一個多小時，他告訴了我很多他之前在大學或在美國時是怎樣去面對他所遇到的困難以及如何積極地面對，換來如今愜意的生活的寶貴經驗。我記得很深刻的一句話是：「想不想改變自己，想不想讓自己過著跟以前不一樣的生活，沒有人可以幫我們，這些都是要靠自己來爭取的！」這句話讓我甚為感動，給了我很大的鼓舞，至今我仍銘記於心。

那十天是可說是我成長以來最徬徨無助的時候，所有的一切都讓我覺得好有負擔，壓力重得快讓我透不過氣來了，我也因為真的難受得哭不哭了。幸而在這些時候有老師、學長姐們的安慰和關心，這真的讓我好感動，覺得自己好幸運能夠遇到這些好人而深深感恩。

謝謝你們！^_~

◎ 嚴翠芳

謝謝你們！

1 挑 擇 3

2

4

5

6

林佩霞 /> 2

這條路，我選對了嗎？面對這個問題，立即湧上心頭的答案是肯定的！回顧在台灣的這幾年，似乎從來沒有被什麼特別困擾的事弄得不開心，或後悔來台升學。沒有後悔的感覺，當然就不會覺得走錯路囉！

我是個很開朗的人，問題對我而言，只是一個數學題，花點時間算一算就解了。我覺得人們面對問題時之所以會害怕，是因為他們不了解問題的深度，不清楚自己的籌碼，才會感到不安。以考試為例，當老師說：「下週要考試」時，大家一開始會很緊張，但經過老師說明考試的方式、範圍及佔總分的比數時，大家盤算需要多少時間準備，還需要搞懂多少題目，考不好的機率是多高，知道自己有多少籌碼後，自然就會安心下來了。同樣地，面對其他問題時，我也會先搞清楚自己需要解決多少關鍵問題，還要完成多少階段性的工作，還剩多少時間等等，然後將大問題分解成小問題，逐一解決，大問題就自然解決了。生活中沒有什麼大問題，生活自然輕鬆起來，加上身邊有許多朋友，還有個貼心男友，我從不覺得不開心。

生活中沒有不開心的事，就表示選對路了嗎？有些人會這樣想：如果今天不是選擇來台灣，我將會是怎樣？我覺得這種問題並沒有太大的意義。更何況「既來之，則安之。」既然已經選擇走這條路，就該好好的，開開心心的去走，走出這條路的意義，而不是邊走邊懷疑自己，到最後都忘了當初選擇這條路的原因了。

我當初選擇來台的原因很簡單，我想要學習獨立的生活。希望生活中的細節，諸如參加什麼活動，吃什麼東西，去什麼地方，花多少錢等等，都可以自由決定。來台之後，也確實充分的享受這種獨立

與自由的生活，但這種自由是需要智慧的，是不傷害自己也不令父母擔心的。這種自由，也讓我成長許多。

踏入中山的第一天，我的心情就非常的高興，學校就在海邊，從宿舍窗口眺望就是海，傍晚還可以欣賞夕陽。學校裡的設備也很方便、很舒服，偌大的浴廁、有冷熱飲水機及免費的脫水機，寢室有屬於自己的空間，宿舍樓下就是福利社，對面就有個餐廳，不消幾步路就可以到圖書館，還有電腦教室可以上網。比起高中的生活，實在太多姿多彩了！我還有什麼不滿足的？來到新的環境，任何事我都覺得是美好的。有那麼多主動照顧我的學長姐，還可以認識好多新朋友，每天晚上一起到社辦觀賞電視連續劇，有說有笑，天天開心，從不曾感到寂寞。我還有什麼不滿足的？

到了大一下學期，我開始為著打工而失去一些自由的時間，但打工也很不錯啊！中餐廳的老闆和那些阿姨都對我很好。我喜歡聽她們聊天，可以知道好多趣事，可以認識很多校內的老師及職員，還可以學習台語。老爹對我更是照顧有加，還把我養胖了呢！到了大二，課業開始重起來，但在僑聯會中做事，讓我得到許多滿足感及成就感。打工的機會增加了，生活也相對的充實。大三時擔任了僑聯會長，更不用說忙得喘不過氣來了，但這一年卻是最充實，成長最多的一年。雖然當中也遇到不少問題，課業上的挫折，辦活動過程中的失落感等等，但一旦熬過去了，什麼痛苦的感覺也都忘得一乾二淨了。

像我這種人，很少會後悔自己做過的決定，也很少會走回頭路，也許這就是我開心的秘訣吧！